

جوزپه تارتینی

بهمن مه آبادی

دکتر چارلز بارنی^۱ (۱۷۲۶-۱۸۱۴) نظریه پرداز انگلیسی و متخصص در تاریخ موسیقی که چند ماه پس از مرگ جوزپه تارتینی^۲ از پادوا^۳ دیدن کرد، داستان جالبی را نقل می کند که در کتاب سفر یک فرانسوی اثر ژرژ دو لالاند^۴ (۱۷۳۲-۱۸۰۷) منجم معروف فرانسوی که تارتینی را در سفر ایتالیا ملاقات کرده بود، ثبت است و لالاند مدعی است که این قصه را از زبان خود تارتینی شنیده است. بارنی می نویسد: "یک شب در سال ۱۷۱۳ تارتینی موجودی را در خواب دید. ابتدا از هیبت و قدرت او هراسان شد و پیش خود اندیشید که این موجود عجیب چه کسی می تواند باشد. اما این حیرت دیری نپایید چرا که موجود غریب به سخن درآمد و گفت: آقای تارتینی شما موسیقی دان بزرگی هستید و در ویلن نوازی شهرت به سزایی دارید. من به خدمت شما درآمده ام



جوزپه تارتینی



دکتر چارلز بارنی

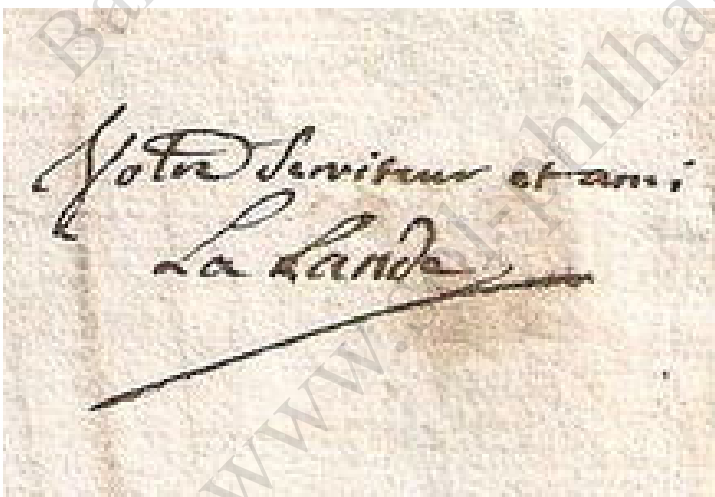
تا هر چه بخواهید برایتان مهیا کنم. تارتینی در حالی که به شدت تعجب کرده بود نامش را پرسید و در کمال حیرت دریافت که آن موجود غریب شیطان است!" جوزپه فرصت را از دست نداد و از شیطان سؤال کرد که آیا موسیقی می داند و به نوازندگی ویلن وارد است و شیطان جواب مثبت داد! تارتینی اندیشید که بهتر است او را امتحان کند. پس ویلن خود را به او داد تا با آن بنوازد. شیطان ضمن گرفتن ساز او به وی خاطر نشان کرد که همیشه در خدمت او خواهد بود و شروع به نواختن کرد. نوایی دل نواز از ویلن برخاست و مهارت و چیره دستی سحرآسایی در تماس آرشه و سیم نمایان شد.

¹ Dr. Charles Burney

² Giuseppe Tartini

³ Padua

⁴ Joseph Jérôme Lefrançois de Lalande



ژرم دو لالاند

موجود غریب در یک تکنوازی استثنایی ساز تارتینی را به صدا درآورده بود. جوزپه ضمن حیرت از این واقعه، پیش خود مبادرت به سنجش توانایی شیطان کرد و زیر لب اعتراف نمود که این اجرای بلند مرتبه با صراحت و قدرت همراه است و برتر از همه قطعاتی است که قبلاً شنیده است. دیگر از فرط شادی و لذت

نمی‌توانست نفس بکشد. هر لحظه تعجب او بیشتر می‌شد که یک باره از خواب پرید و بیدار شد. تمام وجودش خیس عرق بود، به سختی و تندی نفس می‌کشید و هنوز نمی‌دانست چه اتفاقی افتاده است. آرام آرام خواب خود را به یاد آورد. از بستر خود بیرون جست و سرآسیمه به سراغ ویلن‌اش رفت. آن را به دست گرفت و خواست آهنگی را که شیطان در رؤیا به او الهام کرده بود بنوازد اما تلاش او تقریباً بیهوده بود. تارتینی نتوانسته بود مختصات اجرای سریع شیطان را چنان که باید به خاطر بسپارد.

وی تحت تأثیر نواهای رؤیایی شیطان بود و نمی‌توانست آرام بگیرد. فکر صرف‌نظر کردن از آن نیز برایش ناگوار بود. پس دست به قلم برد و آهنگ مورد نظرش را به فرم سوناتی در گام سل مینور بر روی کاغذ آورد و تا پایان روز و حتی تا پاسی از شب مشغول نوشتن "سونات شیطان" بود. تارتینی همچون رؤیای الهام شده‌اش از دو بل تریل‌ها^۵ و استاکاتو^۶ در این سونات استفاده کرد. قسمت اول تریل شیطان را در موومان

THE DEVIL'S TRILL (Le Trille du diable)

Giuseppe Tartini
Newly transcribed by Fritz Kreisler

Larghetto

Violin

Piano

سرآغاز سونات تریل شیطان

سنگین "لارگتو آفت تو اوزو"^۷ با سرآغازی ملایم و آرام شروع کرد سپس با چند تریل به تم اصلی رسید و آن را با حوصله و دقتی بیش از پیش پرداخت. این تم باید عالی و پیشروتر از زمانش باشد. قسمت دوم "نمپو جوس تو"^۸ را در موومانی مشخص و گویا چنان با تزئینات عالی و زیبا درآمیخت که رؤیایی می‌نمود. قسمت سوم آگرو آسای را با پرلود^۹ آهسته‌ای همراه با نت قوی و ممتد شروع کرد. تریل‌های شیطان را در این قسمت قرار داد و آن‌ها را طی چند واریاسیون^{۱۰} با تکنیک تقریباً پیچیده‌ای نگاشت. فردای آن روز وقتی

⁵ Double Trille

⁶ Staccato

⁷ Larghetto affettuoso

⁸ Tempo giusto

⁹ Allegro assai and Prelude

¹⁰ Variation

قطعه تریل شیطان را بسیار پایین‌تر از آن چه شنیده بود یافت، دچار یأس عمیقی شد. پیش خود اندیشید که باید سازش را بشکنند و خود را تعلیم دهد تا موسیقی را با ریاضتی خاص کنار بگذارد، ولی او مگر بدون موسیقی می‌توانست زنده بماند! حیاتش به شدت به هنرش وابسته بود. او با موسیقی نفس می‌کشید. با این همه به تمرین و ممارست پرداخت تا خود را از قید موسیقی آزاد سازد! هر چه پیش‌تر رفت کم‌تر موفق شد. مغزش مملو از الهام بود و انگشتانش در تشنج برای دویدن بر روی گریف. او دریافت تنها با موسیقی آزاد است و قیدی در کار نیست. تریل شیطان را کنار نهاد و در افکار خود یله شد.

ایتالیا زادگاه ویلن بود. این کشور ضمن به رسمیت شناختن ویلن نقش بانی و مؤسس آهنگسازی آن را نیز ایفا می‌کرد. در آن سرزمین نوازندگی ویلن رواج شایانی داشت و نوازندگان چیره‌دستی پا به عرصه هنر می‌گذاشتند. یکی از مشهورترین و برجسته‌ترین آن‌ها جوزپه تارتینی بود که در شهر کوچک پیران^{۱۱} در هشتم آوریل ۱۶۹۲ به دنیا آمد. او پسر یک نجیب‌زاده‌ی ثروتمند بود. زمان تولد تارتینی سرآغاز توسعه



شهر پیران

هنری ساز ویلن به شمار می‌رفت. در آن زمان کوشش چشم‌گیری می‌شد تا امکانات این ساز را گسترش داده و ادبیات آن را که تا پیش از این توجه چندانی به آن نمی‌شد، تکمیل کنند. تارتینی جوان هم چون یک نوآموز کار خود را شروع کرد. او برای کشیش شدن به مدرسه روحانیون فرستاده شد و نزد کشیشان در

^{۱۱} Piran

کاپو دو دیستریا^{۱۲} پرورش یافت. همان جا بود که مقدمه موسیقی را فرا گرفت و متوجه شد که برای کلیسا ساخته نشده است. پس تمایل شدیدی به وکالت و دفاع در دادگاه او را به مطالعه قانون و شریعت واداشت. هجده ساله بود و از ویلن در حد یک آماتور بیشتر نمی دانست و در پادوا به تحصیل قانون و شریعت مشغول بود. گفته می شود که او در سال ۱۷۰۸ به پادوا رفته و یک سال بعد در دانشگاه آن شهر ثبت نام کرد. تحصیل او در این دانشگاه تا سال ۱۷۱۳ طول کشید اما به نظر می رسد که او جوانی پر حادثه و شلوغی داشته است زیرا در همین دوران در شمشیربازی به درجه قهرمانی رسیده و عجیب تر از آن دست به یک ازدواج مرموز زده است که اقدامی بی باکانه توصیف می شود. پیوند زناشویی اش با دختر خواهر سراسقف پادوا او را از جای می کند و در نتیجه مخفیانه ضمن گریختن از پادوا، از سال ۱۷۱۳ تا ۱۷۱۵ در یک صومعه کوچک در اسیز^{۱۳} پناه می گیرد. سراسقف پادوا خشمگین و غضبناک است اما تارتینی با خیالی آسوده ضمن وادار کردن والدینش به موافقت با تحصیل او در رشته موسیقی، از تمام سرگرمی ها و علایق گذشته اش



شهر پادوا

چشم می پوشد و مطالعات جدی خود را در موسیقی آغاز می کند. دوران تنهایی و انزوای او دو سال طول می کشد و در این زمان بهوسلاو متیو کرتهرسکی^{۱۴} (۱۶۸۴-۱۷۴۲) را ملاقات کرده و به احتمال زیاد

¹² Capu du destyria

¹³ Assis

¹⁴ Bohuslav Matěj Černohorský

کرنه‌رسکی درس‌های کنترپوآن را از او فرا می‌گیرد. خط مشی زندگی آینده تارتینی با تمرین‌های ویلن به طور جدی زیر نظر کرنه‌رسکی؛ ارگ‌نواز نمازخانه با تمرکز و علاقه خاص ادامه می‌یابد. در سال ۱۷۱۴



شهر اسیز

مقام ویلنیست ارکستر اپرای شهر آن کونا^{۱۵} به وی پیشنهاد می‌شود اما او به ناچار در این دوران در پس پرده می‌نوازد تا کسی قادر به تشخیص هویتش نباشد. حال، سراسقف مغرور پس از گذشت مدت‌ها به ظاهر او را می‌بخشد و تارتینی سرانجام اجازه می‌یابد تا همسرش را ملاقات کند. هر دو هراسان به ونیز^{۱۶} می‌گریزند و در ونیز او صدای ویلن فلورانسی^{۱۷} بزرگ؛ فرانچسکو ماریا وراچینی^{۱۸} (۱۶۹۰-۱۷۶۸) را می‌شنود و آن چنان دگرگون می‌شود که تصمیم می‌گیرد منزوی شده و فقط بنوازد. پس بار دیگر به مدت دو سال انزوا می‌گزیند، نقص‌های خود را برجسته‌تر می‌بیند، کمبودهای سبک و تکنیک‌اش را به طور دقیق بررسی می‌کند و به ناچار یکی از دو راه را انتخاب می‌کند: ویلن جای



بُوسلاو متیو کرنه‌رسکی

¹⁵ Ancona

¹⁶ Venice

¹⁷ Florentine

¹⁸ Francesco Maria Veracini



شهر آنکونا

همسرش را می‌گیرد. او همهٔ توان و انرژی خود را به پای هنرش می‌ریزد و تحصیل و تمرین را ادامه می‌دهد و در همین دوره است که به بسیاری از مسائل تکنیکی و موزیکالیتة ویلن می‌اندیشد. در سال ۱۷۲۱ زمانی که او به انزوای دو ساله‌اش پایان می‌دهد، هنرمندی بزرگ و تمام عیار شده و بلافاصله به عنوان ویلنیست اول و سولیست در ارکستر بازیلیکا^{۱۹} از سن آنتونیو^{۲۰} در پادوا منصوب می‌شود. در این جا کینه، عداوت و بی‌رحمی با فقر و بی‌پولی او در هم می‌آمیزد و کوشش تارتینی برای رهایی از دست این دیوهای مهلک تقریباً تا آخر عمرش ناموفق است اما با عشق و علاقه‌ای خاص سعی می‌کند خم به ابرو نیاورد چراکه شهرت، اعتبار و آبرویش در نوازندگی ویلن بالاتر از این حرف‌هاست. در



فرانچسکو ماریا وراچینی

سال ۱۷۲۳ دعوت‌نامه‌ای دریافت می‌کند که در آن از او خواسته شده است تا در فستیوال بزرگ تاج‌گذاری

¹⁹ Basilica

²⁰ San Antonio



کارل ششم امپراتور روم

کارل ششم امپراتور روم^{۲۱} در پراگ^{۲۲} بنوازد. تارتینی در پراگ کنت فردیناند فرانچسکو کینسکی^{۲۳} دفتردار سفارت بوهم را ملاقات می‌کند. کینسکی جد شاهزاده‌ای است که بعدها بتهوون را تحت حمایت خود گرفت. کنت از تارتینی درخواست می‌کند در خدمت او باشد و حالا تارتینی ویلنیست رهبر خصوصی و ویژه کینسکی است اما او پس از سه سال به پادوا باز می‌گردد و هرگز آن جا را ترک نمی‌کند. اینک تارتینی مایه جلال، آبرو، نیک‌نامی و شرافت پادوا است. اجراهایش او را در اروپا به شهرت رسانده است. قطعات متعددی نیز قدرت آهنگسازی وی را اثبات می‌کند ولی با این همه او غرق در افکار خود است. تصمیم دارد مدرسه‌ای تأسیس کند و به تعلیم ویلن بپردازد. در سال ۱۷۲۸ سرانجام این خواست عملی می‌شود. پادوا مکتب ویلن تارتینی را در خود جای می‌دهد و کار آغاز می‌شود. او آرام ندارد و شاگردان زیادی برای یادگیری به او مراجعه می‌کنند که در میان آن‌ها افراد برجسته‌ای چون یوهان گاتلیب گران^{۲۴} (۱۷۰۳-۱۷۷۱)، پیتر ناردینی^{۲۵} (۱۷۲۲-۱۷۹۳)، یوهان گاتلیب نومان^{۲۶} (۱۷۴۱-۱۸۰۱) و گایتانو پوگنانی^{۲۷} (۱۷۳۱-۱۷۹۸) به چشم می‌خورند؛ ویلنیست‌ها و آهنگسازهایی که بعدها در تکنیک ویلن و



²¹ Charles VI, Holy Roman Emperor

²² Prague

²³ Conte Ferdinand Francesco Kinsky

²⁴ Johann Gottlieb Graun

²⁵ Pietro Nardin

²⁶ Johann Gottlieb Naumann

²⁷ Gaetano Pugnani

گاتلیب گران



گایتانو پوگناتی



جوزپه تارتینی

یوهان گاتلیب نومان

پیتر ناردینی

ادبیات آن نقشی اساسی به عهده خواهند گرفت. آن‌ها حاملان روش‌ها و باورهای یک استاد بزرگ به نسل بعد از خود هستند پس اعطای لقب «استاد ملت» به تارتینی نوعی قدردانی و سپاس‌گزاری از تلاش‌ها و کوشش‌های او در مقام یک معلم است.

تارتینی خسته بعد از ۱۷۴۰ دیگر کمتر در میان عموم ظاهر می‌شود. او به جز کار با شاگردها، تحقیق و تعمق در تئوری "آکوستیک موسیقی" را وظیفه‌ای خطیر می‌داند و در این راه با پادره مارتینی^{۲۸} (۱۷۰۶-۱۷۸۴) تبادل نظر و همکاری علمی می‌کند که این تحقیق عملی تارتینی و مارتینی در رابطه با آکوستیک و ساز تا چهل سال ادامه می‌یابد. تارتینی در حدود سال ۱۷۵۰ اولین مقاله مهم قرن خود را در مورد آرایه و تزئین در موسیقی می‌نویسد که همان اصل مهمی است که لئوپلد موزار^{۲۹} (۱۷۱۹-۱۷۸۷) مدت‌ها به آن اندیشیده بود. تارتینی به عنوان یک تئوریسین مسائل مهمی را درباره شنوایی و ترکیب اصوات کشف می‌کند که همیشه یادآور نام اوست. اگرچه مقاله آکوستیک او به دنبال تحقیقات جدیدتر خود به خود کنار می‌رود ولی هم‌دوره‌های او از صدای ساز او و پرداخت استادانه‌اش با ستایش و تمجید فراوان یاد می‌کنند. دستورات قابل توجه تارتینی در زمینه تکنیک دست راست و چپ که در اجراهای پر شورش در نت‌های دوپل و دیگر مراحل تکنیکی به کار رفته، در حد کمال به نظر می‌رسند. تارتینی برای رسیدن به این خواسته‌ها مجبور به اعمال تغییرات فیزیکی در ساز می‌شود. ابتدا آرشه تغییر می‌کند تا قابلیت انتقال امکانات لازم را به نوازنده داشته باشد و به این ترتیب اهمیت آرشه بلند اولین بار از طرف او بیان می‌شود؛

²⁸ Padre Martini (Giovanni Battista Martini)

²⁹ Leopold Mozart

آرشه‌ای که به ویلن‌نواز امکان می‌دهد تا در یک اجرای درخشان، حالت‌ها و رنگ‌های مختلف یک صدای موزیکال را ارائه داده و از این راه به طرز بیانی سرشار از قدرت و شفافیت و انواع حالات در عبارت‌ها و جمله‌های موسیقی دست یافته و به این شکل شکوه و عظمت ویلن را در سطحی بسیار بالا و غیرقابل مقایسه با دیگر سازها به نمایش بگذارد. این کشفی ساده و کوچک نبود و البته از زمان تارتینی تا به امروز همیشه نوآوری‌های او مورد ستایش ویلنیست‌های مدرن‌تر بوده است. تارتینی معتقد بود که اگر چیزی مهم برای معرفی یک اجرای برتر و قابل اعتبار در هنر ویلن مطرح باشد همانا تکنیک و شخصیت آرشه است. تارتینی اصلاحات خود را فقط به آرشه منحصر نمی‌کند. او سیم‌های ویلن را ضخیم‌تر می‌سازد تا به هدف خود در صدایی جا افتاده و مطبوع دست یابد. کیفیت و چگونگی کار تارتینی در نقش یک هنرمند در آثارش منعکس است؛ آثاری که حتی امروزه در رپرتوار³⁰ خبرگان این ساز از جایگاهی بس رفیع برخوردارند. در حقیقت پس از گذشت سال‌های بی‌شمار با وجود تحولات و پیشرفت‌های غیرقابل انکار در تمام زمینه‌های موسیقی علمی آثار و اندیشه‌های او دوام آورده و هنوز از شاهکارهای بی‌بدیل در نوع خود محسوب می‌شوند با این همه، خیلی از آثار او از میان رفته‌اند. دوام آثار تارتینی نشان و گواه بر اصالت خود و خلاقیت آفریننده آن‌هاست. گذشت طولانی زمان نتوانسته است تنوع و آزادی احساسات و پویایی یک اثر مهیج را از آن‌ها بگیرد و اصول و قواعد کلی آثار تارتینی از نظر قانون زیبایی‌شناسی، بزرگی، مطرح بودن، طرز بیان



پادره مارتینی



لئوپلد موزار

³⁰ Repertoire



آرکانجلو کورلی



جیووانی باتیستا ویوتی

عبارات و تزئینات به جا و به موقع هم چون حلقه‌های زنجیری هستند که از نیاکان و اسلافش مانند آرکانجلو کورلی^{۳۱} (۱۶۵۳-۱۷۱۳) آغاز و به فرزندانِ خَلَفش در آینده منتقل می‌شوند پس اغراق‌آمیز نیست که می‌گویند در دهه‌های میانی قرن هجدهم تکنیک و اختراعات عجیب و غیر عادی تارتینی سدی را شکست که سال‌های متمادی هم چون کوهی در مقابل خواسته‌های منطقی ایستادگی می‌کرد. این راه نوین که مدیون استعداد منحصر به فرد تارتینی بود، طی سال‌های درخشان آتی مسیر راه کسانی شد که تاریخ دنیای هنر نوازندگی ویلن را از شکوفه و گل انباشته‌اند. ایتالیایی‌های بسیاری مثل جیووانی باتیستا ویوتی^{۳۲} (۱۷۵۵-۱۸۲۴) و دیگران از این راه به اوج رسیدند. تارتینی هرگز در دوران زندگی‌اش آرام نماند. او بسیار کار کرد. بیشتر از پنجاه سونات، بیست و چهار تریو سونات و بیست و چهار کنسرتو گروسو در فهرست آثار چاپ شده‌ او قرار دارند. از کارهای چاپ نشده‌اش تعدادی قطعات کوچک موجود است که گاه در تشخیص انتساب آن‌ها به تارتینی جای تردید وجود دارد. تحقیقات اخیر استخراج‌کنندگان آثار موسیقی تارتینی نشان می‌دهد که او بیش از دویست کنسرتو و چهل و هشت سونات داشته است که "تریل شیطان" در بین این آثار قرار دارد و این همان سوناتِ عجیبی است که تا پیش از مرگش چاپ نشد. یک مجموعه واریاسیون سی‌وهشت‌تایی بر روی یک گاوت از کورلی و یک قسمت بزرگ موسیقی با نت‌های دست‌نویس تارتینی شامل ۱۳۵ سونات برای ویلن، چند شماره از کنسرتوهای ویلن و حدود چهل تریو سونات دیگر کارنامهٔ پر بار این مرد بزرگ

³¹ Arcangelo Corelli

³² Giovanni Battista Viotti

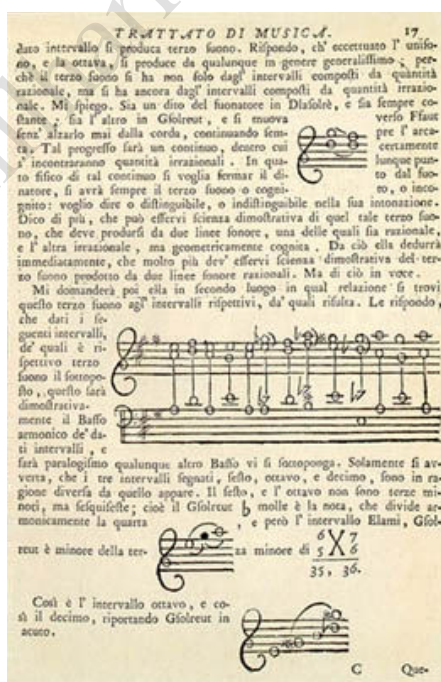
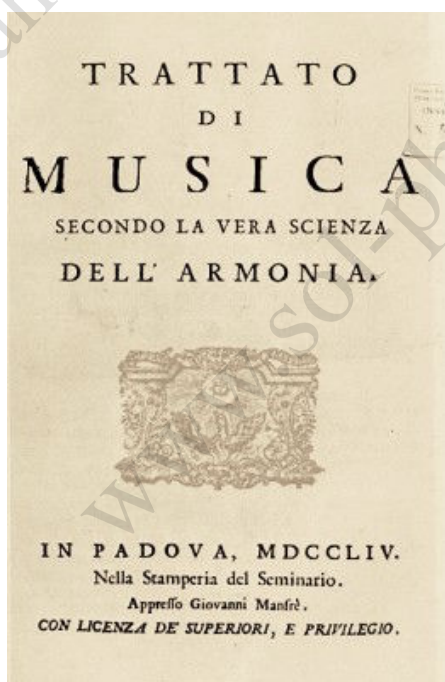


دویست‌امین سال یادبود جوزپه تارتینی



آنتونیو ویوالدی

را درخشان‌تر کرده است. سونات‌های تارتینی سه قسمتی هستند: با الگوی آرام، تند و تندتر و کنسرتوهایش در قالب ساختار کنسرتوهای آنتونیو ویوالدی^{۳۳} (۱۶۷۸-۱۷۴۱) و آرکانجو کورلی تند، آرام و تند. او در آثارش از فرم به شکلی عالی با عبارت‌های ملودیک و هارمونیک و قوه ابتکار فوق‌العاده سود جست. با این همه تارتینی خستگی‌ناپذیر تا آخرین روزهای سال ۱۷۶۹ طرح‌های خود را هم چنان به کرسی عمل می‌نشانده. او قدری خسته و به نسبت مسن و شکسته به نظر می‌رسید و پایش نیز ناراحت بود. ماه ژانویه



³³ Antonio Vivaldi



میدان تارتینی - شهر پیران

۱۷۷۰ با اندوهی بی‌پایان آغاز می‌شود؛ نوعی فقر و گونه‌ای ریاضت همراه با بیماری عجیب سراسر زندگی‌اش را فراگرفته است. پزشک‌های معالج پس از معاینه‌های دقیق بیماری‌اش را قانقاریا تشخیص می‌دهند اما به ظاهر، تارتینی هنوز مقاوم است. با آغاز ماه فوریه حالش یک باره به وخامت می‌گراید و در بیست و ششم همان ماه مرگ چتر خود را بر او می‌گستراند. آرامش به استقبال او می‌آید و در پادوا برای ابد چهره در نقاب خاک می‌کشد. مرگ تارتینی آغاز فراموشی او از سوی دوستانش نیست زیرا با بنا کردن آرامگاه او تندیس جاودانی‌اش را نیز که یادآور خاطره و بزرگی اوست هم چون زیارتگاهی برای همه کسانی که می‌توانند ببیندیشند، بنیان می‌نهند. تارتینی میراث گران‌بهایی از باروک، کلاسیسم و رمانتیسم به یادگار می‌گذارد. او نه تنها نقش یک اجراکننده بی‌سابقه، مبتکر، جسور و با قدرت را ایفا می‌کرد بلکه با اقدامات علمی‌اش هم چون توسعه و بسط کار آهنگسازی، تغییرات آرشه و زه در ساز ویلن و ایجاد ساختاری قوی، پر جذب و البته آکادمیک این ساز را برای ابدیت تاریخ بیمه می‌کند.